

Ta'tīr-i šī'r-i 'arabī dar takāmul-i šī'r-i fārsī. Trad.
S. Šamīsā, Tehrān, Ṣedā-ye mo'āṣer, 1382, 238 p.
[L'influence de la poésie arabe dans l'évolution de
la poésie persane]

Ève Feuillebois-Piérunek



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/1872>

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2005

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Ève Feuillebois-Piérunek, « *Ta'tīr-i šī'r-i 'arabī dar takāmul-i šī'r-i fārsī. Trad. S. Šamīsā, Tehrān, Ṣedā-ye mo'āṣer, 1382, 238 p. [L'influence de la poésie arabe dans l'évolution de la poésie persane]* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 26 | 2005, document 353, mis en ligne le 07 décembre 2005, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/1872>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

Ta'tīr-i šī'r-i 'arabī dar takāmul-i šī'r-i fārsī. Trad. S. Šamīsā, Tehrān, Šedā-ye mo'āṣer, 1382, 238 p. [L'influence de la poésie arabe dans l'évolution de la poésie persane]

Ève Feuillebois-Piérunek

- 1 Il s'agit de la traduction d'un ouvrage déjà ancien du chercheur indien Daudpota, publié en anglais à Bombay en 1934 et jusque-là inaccessible en Iran. Le livre traite des formes poétiques et des thèmes et images empruntées par les poètes persans à la poésie arabe, des réponses poétiques à des poèmes arabes, mais aussi de l'influence de la poésie persane sur la poésie arabe, puisque les échanges eurent lieu dans les deux sens, grâce à des traductions. Il concerne la période s'étendant de la naissance de la poésie persane à la période mongole. L'influence arabe est particulièrement sensible dans le panégyrique, la poésie didactique et descriptive, où la forme et le fonds doivent beaucoup à la poésie arabe. Dans la poésie lyrique et l'épopée, le fonds est persan, mais les emprunts d'images de la poésie abbasside sont nombreux. L'ouvrage sonne prophétiquement sur l'évolution actuelle des poésies arabe et persane, mais est maintenant dépassé, notamment par les travaux de J. S. Meisami et A. Azarnouche.

INDEX

Thèmes : 11.1.1. Littérature persane classique

Mots-clés : Poésie classique, Poésie

Keywords : Traditional poetry, Poésie arabe, poésie persane, Poetry, Persian poetry

AUTEURS

ÈVE FEUILLEBOIS-PIÉRUNEK

Sorbonne Nouvelle – Paris III